

教育部獎助國內大學校院選送優秀學生出國研修
之留學生成果報告書

千葉商科大学留學心得



台北商業大學/夜二技財政稅務系/二年級

獲獎生姓名：張喬雅

研修國家：日本

研修學校：千葉商科大学

獲獎年度：104

一、緣起

我從小就非常喜歡日本文化，五專時進入國立台北商業大學國貿系，剛好有機會能夠學習自己一直想學習的日文，雖然在課堂上學習日文的時間跟機會有限，但憑藉著喜愛日文的心持續自學至今，也非常嚮往能夠到日本學習念書，五專時因為資訊收集不全及日語能力不足所以沒有申請交換學生，在台北商業大學繼續研讀財政稅務系時日文已經精進到了 N1 的程度，二技一年級 2014 年的暑假時參加了 CUC SUMMWE PROGRAM 千葉商科大學暑假短期遊學，那時是我第一次去憧憬已久的日本，兩個星期轉眼就過了，真的很開心也認識了許多各國的朋友跟老師，了解到了異國交流的樂趣。有了這麼愉快的經驗，讓我更努力的準備交換留學的甄試，而我也如願獲取交換資格，完成跟日本朋友和老師的約定，再次前往日本千葉商科大學學習。在千葉商科大學裡已經有熟識的朋友及老師，比起不安與緊張，我的心裡更是充滿期待與興奮。期待能邂逅更多的朋友，過著充實而快樂的學校生活。留學結束的現在，回首過去五個月的日子，我真的結交了許多朋友並跟他們一起創造了許多美好的回憶，也在各個方面獲取了許多經驗也學習到了很多事物。



● 2014 年 CUC SUMMWE PROGRAM 紀念合影

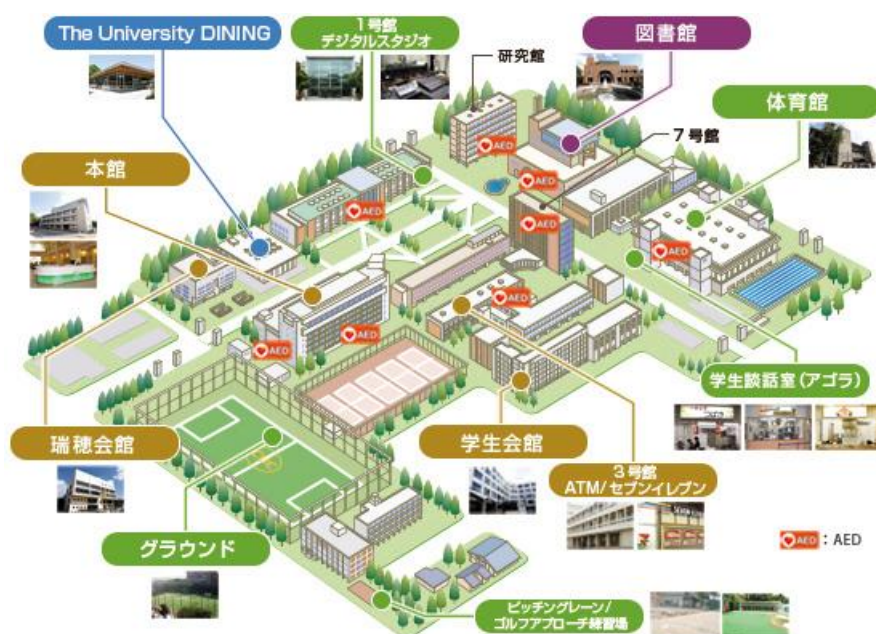
二、研修學校簡介

我進行交換的千葉商科大學在千葉縣市川市，它位於的千葉縣距離首都東京搭電車大約要一個小時的車程，而前往成田國際機場也大約是一個小時的車程，學校介於在東京及成田機場中間的位置，因此抵達日本前往學校及返國時的交通非常便利。學校位於真間山的半山腰，距離學校 10 分鐘的路程有京成電車的國府台車站，距離學校 20 分鐘的路程有 JR 電車的市川車站，兩個車站是由不同的公司所營運，移動的地區也有所不同。京成電車主要是前往成田機場的方向，而 JR 電車則是以前往東京或是其他鄰近的縣市。學校所在的地理位置在山區中

相較於喧鬧的市區有些冷清，平常採買食材可到國府台車站對面的小超市，但如果生活用品的採買需求或是外食的需求還是要到市川車站。

因為短期留學不易租房子的關係，學校提供了 Guest House 給我與其他交換生當作宿舍，原本是給學校外賓所使用的 Guest House，非常的漂亮，設備也非常地齊全，距離學校後門大約 5 分鐘的距離，上學非常的便利，而且不用通勤。十分的寬敞讓我們可以時常邀請同學到家裡聊天吃飯。另外日本的治安非常的好，晚上學校也有派警衛到我們的宿舍巡邏，所以安全上沒有需要擔憂的地方。可是因為在山區上所以相較於平地，晚上會特別的冷，尤其是冬天時更可以感受到明顯的溫差，所以出門還是要注意保暖。

千葉商科大學的校園跟北商比起來相對寬廣，但跟日本的其他大學比起來是偏小的。校內有 7 個大樓，分別命名為 1 號館到 7 號館，除此之外也有圖書館、體育館、學生會館、瑞穗會館及 2015 年新落成的大學餐廳等建築物。教室主要分布在 1 號館到 7 號館之間，但是不依學系別分棟上課，而是依照修課人數多寡及教室設備需求分配，我自己修的課主要都在 4 號館跟 3 號館。平常上課的午餐有的學生會自己帶便當，若沒有準備便當的同學，大部分都會前往大學餐廳或是體育館旁的餐廳吃飯。大學餐廳是 2015 年 5 月新落成的學生餐廳，非常有設計感，除了提供午餐外，內部也設有咖啡廳，從早上開放到晚上，讓學生課餘間可以到此休息談天、研討課業。



● 千葉商科大學校園地圖



● 千葉商科大学 The University DINING

三、 國外研修之課程學習(課內)

千葉商科大学設有商業經營學院、政策情報学學院、服務創造學院、人間社會學院、國際教養學院，底下全部加起來有七個學系。我選擇交換的學系是服務創造學院下的服務創造學系，學習的學問主要是跟服務業相關，理論的部分有服務行銷論、行銷實戰論、觀光學、服務管理論等，也有針對各式各樣的服務業開設專門的課程，如健康服務論、旅行服務論等。除此之外也有請各業界人事主管來課堂上演講的服務企業研習等。服務創造學系的核心目標是希望學生從學問中學習、活動中學習及企業中學習。以此核心目標開設各種課程。

交換生可以修習的學分為 21 學分，我修了 19 個學分，有行銷戰略論 1、實務文章寫作、服務管理論、健康服務論、服務行銷論、旅行服務論、服務企業研習、企業研究、觀光學及職涯規劃培養課程。在行銷戰略論 1、服務管理論及服務行銷論課程中學習到了很多關於行銷的新知識，也讓我從新的角度去複習已學習過的知識，讓我對於行銷有了更深層的認識。特別是服務行銷論，與物品不同針對各項由人所提供的服務為對象，所使用的行銷理論看似相近其實有很多不同的學問，在將來服務業比例越來越高的社會，我相信工作上會有所幫助。旅行服務論、觀光學、服務企業研習、企業研究等課程中，我學到了日本各個業界及企業的概要。健康服務論的課程中學習到了健康、美容、保健的商業知識，課堂前期老師教受我們基本理論，後期則是將我們分組，針對健康、美容、保健三個議題思考出新的服務。我所隸屬的組別是針對健康裡的生活習慣病進行改善，利用小孩讓父母增加運動的機會，進而改善生活習慣病。

再選修了這麼多的課程中，我自己最喜歡印象也最深刻的是一門「實務文書作成」的課程，這堂課我原本以為會很只是練習寫作許多日本商業文書的課程，但這堂課並非如此無趣淺薄，而是從「為何需要書寫文章?」、「如何能寫出能向

他人傳達自己想法的文章」這種更深層的部分開始教學，老師希望我們能了解文書寫作的重要性，試著喜歡寫作，並培養出自我風格的寫作方式。上過這堂課之後讓我好好審視了自己的寫作方式，並學習到了許多寫作的技巧。進入這個學系選修了許多自己有興趣的課程，從中學習到了很多知識，也讓自己的日語能力有所提升，未來如果有學弟妹們要交換的話我一定會向他們推薦這個學系的。

四、 國外研修之生活學習(課外)

認真學習的學校生活外我很積極的參加國際中心所舉辦的活動，也加入了 English Speaking Society 社（以下以 ESS 社略稱），課外的時間也過得很有意義。國際中心於 9 月時舉辦留學生歡迎會，讓我與以前認識的朋友再會，認識了新的朋友。10 月跟 12 月所舉辦的羽球及桌球大會，讓我跟其他的留學生還有日本留學生，透過運動快樂地揮灑汗水，感情變得更加深厚。10 月的時候還有 ESS 社舉辦的 MIXER 國際文化交流活動及千葉商科大學的學園祭。在 MIXER 的活動上我與同校的交換生們一起向來參加活動的外國學生們介紹台灣，透過交流讓他們對台灣有更多的認識，進而產生更多的興趣。



● MIXER 的紀念合照

學園祭時 ESS 社有擺設沙威瑪的攤位，從料理的內餡調味到料理完成，攤位的架設招牌的製作，全部都是學生一手包辦，日本的學生非常的自立，享受學園祭的過程也讓學生有了書本學問外的學習。讓我享受到與眾不同的學園祭。



● 學園祭攤位及宣傳照片

學園祭結束後特別盛大的活動就是聖誕派對了，我參加了國際中心舉辦的聖誕派對外，也參加了我們學系上學生組成的 PARTY PROJECT 所舉辦的 YELLOW PARTY，派對的內容都十分充實有趣。除了參加別人舉辦的聖誕派對我，我和室友也招待社團的朋友來家裡開聖誕派對，和大家一起製作及擺設聖誕裝飾、吃著學弟烤的美味蛋糕，讓我享受到非常濃郁且愉快的聖誕氣氛，在日本聖誕節真的是非常受到重視的節日。



● 國際中心所舉辦的聖誕派對合影



● 學園祭攤位及宣傳照片



● Guest House 聖誕派對

聖誕節的隔天進入寒假，準備迎接日本的新年，我跟學妹一起準了日本傳統的跨年蕎麥麵，也去新年參拜，非常熱血的去家裡附近的大型商城百貨排新年福袋，體驗了日本獨特的文化。寒假結束後跟著土井老師前往 S2S 公司及朝日報紙總公司企業訪問，未來也有思考到日本就職的可能性，在訪問時能跟企業的人士聊天真的很有收穫。



- 與學妹一起製作跨年蕎麥麵跟新年參拜



- 於朝日報紙總公司前拍攝的照片

隨著期末考的結束，距離交換留學結束的日子所剩不多，社團的朋友們特定幫我們辦歡送會跟慶生會，最後送了我們一人一本滿滿留學回憶的相簿，翻開相簿的每一頁，看著這些照片，當時的快樂回憶就會湧起，真的很感謝緣分讓我們相聚，並成為朋友。能進入 ESS 社真的是讓我的交換留學生活增添了许多美麗的色彩。除了活動外 ESS 的朋友也時常會到 Guest House 來玩，有時開火鍋派對，有時做日本的家庭料理給我們吃，使 Guest House 充滿歡笑聲，讓我和室友不寂寞。



● ESS 的學弟妹到 Guest House 做漢堡排



● ESS 所舉辦的慶生會及送別會

交換學生結束的前三天我和室友們參加了國際中心舉辦的滑雪合宿，從千葉縣前往群馬縣的武尊山的寶樹台滑雪場體驗滑雪，創造最後的美好回憶。在千葉念書時，因為學校靠山，所以只能看到薄薄的積雪，到滑雪場時看到滿山的雪真

的很震撼。滑雪初學者的我們在學弟妹的細心教學下，很快就上手了。相較起其他極限運動，滑雪真的相對簡單。連運動神經不是很好的我，都能享受滑雪的快樂。



● 於寶樹台滑雪場的合照

五、 研修之具體效益(請條列式列舉)

1. 增進日語各方面能力（聽、說、讀、寫、字彙量、流行用語、商業用語）
2. 學習新的學問
3. 以新的角度複習以前學過的課程
4. 培養出獨立自主、為自己負責的能力、與室友生活的協調能力
5. 培養出不畏懼挑戰、勇於體驗新事物
6. 更加了解日本當地文化習慣，並能反映出其與我國的差異處
7. 體驗日本不同的教育環境理念及方式
8. 了解不同的思考方式、從不同的角度觀察事物的能力
9. 結交來自各國朋友，與異文化的協調，開拓國際視野

六、 感想與建議

● 心得感想：

交換留學應該是我目前人生中最充實愉快的經驗了，在這其中除了學習日語跟服務業的學問外，我也從各國的朋友身上學習到了很多東西。與台灣截然不同的日本習慣與文化，也為了讓各國朋友了解台灣，讓我更加思考該如何傳遞台灣

的與眾不同。了解不同的思考方式、從不同的角度觀察事物、與異文化的協調，都是我從中交換留學學習到的寶物。在全球化的現代，與國籍文化背景無關，從各式各樣的人身上學習他們的優點，增進自己是非常重要的。

透過這次的短期留學體驗了旅行所沒辦法體驗的事情，結交了各國的朋友，對我來說是人生的重要財產。今後也會努力維繫這些得來不易的情誼。

● 實際遭遇到之困難/解決方法：

除了上課時間真的沒甚麼機會能跟日本學生交流，如果想認識更多日本朋友，跟他們交流的話，建議積極參與國際中心辦的活動外，加入社團也是個很棒的方式。